



Bájkkeavijssa NuorttaSálto

Ietjálágásj javllarijmmo

Tæksta: Kitty Skapalen
Járggálibme: Divte Media AS /
Adrian N. Mikkelsen

24 luvko magihkalasj jienaj



«Guovsagis» – Jiednajavllarijmmo julevsábmáj. Áni álkkes bæjválasj subtsasij lahka dingaj birra. Dajna le Beate Heide Suortas julevsábmáj almodam jiednajavllarijmov. Dáv máhtá oasstet juogu de Arrana baktu jali njuolgga Beates.

«Nordlyset» – en lydadventkalender på lulesamisk. Med små enkle hverdagsfortellinger om nære ting, har Beate Heide fra Sortland gitt ut lydadventskalender på lulesamisk. Den kan kjøpes på Árran eller direkte fra Beate selv. Foto: privat

■ **Beate Heide Suortas le áttjak julevsáme jiednajavllarijmov almodam. Akta subtsas juohkka bæjvváj basádisán javlaj ávddála, mij tjalmos lahka ja hávsskes ássijjt.**

Dálla le jiednajavllarijmma sjaddam jahkásasj dáhpádus Suorta sjuggelis nissunis, gut juohká ájádusájt ja árbbedábijt ma basádissaj gulluji. Moadda jage le jiednajavllarijmov almmudam, sihke dárogiellaj ja ieññilgiellaj. Dán jage de julevsábmáj gávnnu állu ádá jiednajavllarijmmo. Nordlándá fylkkasuohkan le giellaarvusmahttemrudáj rijmov ruhtadam. Dijmmá ruhtaduváj, valla

giellabarggo le guhkes barggo ja dajnas la jage birán rijmmo álliduvvam.

- Ájnas oasse javllarijmmo áttjudimes julevsábmáj, lij gá Árran julevsáme guovdásj váldij álles fágallasj oasev. Mujna le læhkám guokta tjiehpes nissuna, May-Judith Amundsen ja Ingrid Kintel, gudi libá subtsasijjt læhkám ja Idar Kintel la tevstajt járggálam. Ájgge diedon gállá gá hæhttjuma kvalitehtav almna læhkáj tjárggit ávddál gá állánijma. Basádisán li moadda sierralágásj bágo, ma vierttiji tjárggiduvvat giellakonsulentajn, subtsas ávos ja mihás Heide.

- Mán lav mælggadav buolle vájmojn ájggum almmudit jiednajavllarijmov julevsámegiellaj. Vájku iv iesj sámasta, de álov sámavuodas bájnedeuváv, subtsas sán. Dán jage le giehttjit jiednajavllarijmmo majt la almmudam. Heide sihtá dahkat juojddáv vuosstebælláj oassásijda ma ruhtagálládibmáj bádtjiji.

- Sávvav almodit áni subtsasijjt bæjválasj

iellemis álkkes ja almna ávvuj, subtsas sán, gut ásadij ájnemisvidnudagáv «Penn og Øre» snjuktjamánon jagen 2007.

Páhppára, mállaga ja jiedna

Javllarijmmo páhperalmodusán gávnnu, gánná bæssa histávrajt læhkát ja tjáppa mállidum gávájt guovllat duodden jiednarijáj. Sán la aj barggam aktan sámeradiojn Gárásjágán, gudi li viehkedam dán jagásj nuorttasámegiela almodagájn, majt la gáhttjum Tjievttjanfierdda.

Dáv aj ieññilgiellaj gávna.
- De lij riek buorre dábdodo æskov jiednarijmoj Árranij sáddit, gudi rijmov vuobddi. De li dal vuolgátjit værálдав miehtáj, usjudalliv, májät sán.

Subtsasa guoskadalli duov dáv árbbedábev mij basádissaj ja javlajda gullu. Duola dagu biebbmodábe, majt

ávddála javlaj sinna barggin ja dábalasj ájádallama javlaj birra.

- Moattes má de dán ájgen állu bivástuvvi. Subtsastav sahte ávoj birra, ma vajálduhteduvvi, duola dagu lájbes sjijvov vuojdastit ja aktan iehkedisbiebmojt bárástit. Tjalmostav dajt smáv báttátjijt, majt vuorjját asstap. Máhtá liehket vattáldahka mij le iehtjádijt huksat, gáhttjom bijllamannuj jali guossáj. Ájnas le má juojddáv ávvudallat. Jáhkáv la dárbo álkkep bæjválasjiellemij dán ruohtsak ratjálđagan mij udnásj sebrudagán gávnnu.

Javllarijmmo le juo jávsádam Ájluovta skávlláj ja mánnágárdáj. Heide sávva giellabargov miellohtahtá sihke nuorabuj ja barggi gaskan.

- Sieldes suohtas lij dal dát. Gáhtjov galla dav oanegismannam kultuvrran. Dárbo le má ber astadit.